

中華民國產物保險核保學會
THE NON-LIFE UNDERWRITERS SOCIETY
OF THE REPUBLIC OF CHINA

繼耘保險文教基金會 林建智董事長致詞

Chairman Cliff Yang, Chairman Patrick Lee, President Jan, distinguished speakers and moderators, ladies and gentlemen, good morning.

On behalf of the Chi-Yun Insurance Foundation, this is my honor to pay my tribute to the distinguished guests abroad and all the friends from the local insurance industry.

The name of Chi-Yun Foundation combines the words as one concept. The word "Chi" is 繼續 in Mandarin, it means "continue" or "keep on", and the word "Yun" is 耕耘, it means "cultivation" or "working hard".

This is the goal of our founder, Professor Chen Chi-Yao (known as CY Chen), who is an internationally renowned reinsurance expert, to encourage colleagues in the insurance industry, government and academia sector to keep on working hard, therefore to promote sound development of the insurance industry here in Taiwan. Upholding his philosophy, we hope we can set an example and create insurance talents by sponsoring cultural and educational activities in the insurance sector.

As the saying goes, "Insurance companies protect people", but who protects insurance companies? The answer is "reinsurance". It is because that reinsurance is insurance for insurance companies. Reinsurance can help insurers to manage their risks, stabilize their underwriting results and enable their growth and innovation.

As we all know, the outstanding performance of Taiwanese insurance industry is tremendous in the world. However, without the support from the global reinsurance market, it's hard to imagine to what extent Taiwan could have reached.

Today, the organizers invite the experts from professional reinsurance companies and reinsurance brokers to deliver their

informative keynote speeches. For educational purpose, we wish all the participants may learn from the distinguished speakers, with the Chi-Yun' s philosophy of "keep on working hard".

Finally, it is sincerely hoped that this seminar will be complete and successful. All the participants can harvest from the brilliant speeches. Wish you all good health and all the best. Thank you very much!

楊理事長、李理事長，簡總經理，女士先生們，早安，

本人非常榮幸，能夠代表繼耘基金會向來自海外演講嘉賓及保險業界的好朋友致上敬意。

繼耘保險文教基金會之名稱為「繼耘」二字，「繼」者乃「繼續」、「耘」者則為耕耘。本會創辦人陳繼堯教授，也曾是享譽國際的再保險專家，旨在鼓勵保險產、官、學界的同仁繼續耕耘，藉以提升台灣保險市場之良好發展。秉持創辦人的理念，本基金會藉由贊助文教活動方式，期能拋磚引玉，造就保險英才。

常言道：「保險公司保障人們」，但是誰保障保險公司？答案就是再保險。因為再保險是保險公司的保險。再保險幫助保險公司管理風險，穩定承保結果，促進其增長和創新。眾所皆知，台灣保險產業的優異表現在國際間有目共睹，但若無國際再保險的支持，很難想像台灣能有如此成就？

今天主辦單位特別邀請來自於專業再保險公司及再保險經紀人公司的專家進行專題演講，內容豐富精彩可期，希望與會來賓能以「繼續耕耘」的態度觀摩學習。

最後，誠摯希望本次研討會能夠圓滿成功，與會來賓能夠滿載而歸敬祝各位 身體健康，萬事如意。謝謝！